

Táto EULA zmluva sa na vás vzťahuje vtedy, ak ste získali software mimo Spojených štátov a Kanady.

Táto Licenčná zmluva koncového užívateľa „EULA“ je právna zmluva medzi vami a spoločnosťou. TomTom International B.V., Holandsko (TomTom). Súhlasíte s tým, že je vykonateľná tak ako každá písomná a dojednaná zmluva, ktorú podpisujete. EULA zmluva sa vzťahuje na (používanie) TomTom software vrátane služieb cez internet a celý obsah a obsahové programy ponúkané spoločnosťou TomTom („Software“).

Prečítajte si prosím pozorne túto EULA zmluvu. Použitím všetkých alebo niektorej časti Software prijímate všetky podmienky tejto zmluvy. Roztrhnutie plomby na cd-rom disku, diskete, pamäťovej karte alebo akéhokoľvek iného média a stlačenie tlačidla „I agree“ (Súhlasím) na súhlas s inštaláciou a/alebo načítaním akéhokoľvek Software, aktualizácie, upgradu (vyššej verzie) alebo doplnkov sa považuje za použitie Software.

Ak s podmienkami tejto EULA zmluvy nesúhlasíte, nemáte oprávnenie Software používať a musíte stlačiť tlačidlo „Cancel“ (Zrušiť) a tým odmietnuť prenos. Ak ste už za Software zaplatili, môže vám byť vrátená kúpna cena za Software za predpokladu, že Software nepoužívate.

1) UDELENIE LICENIE: Táto EULA zmluva udeľuje oprávnenie („Licenciu“) ktorá vám umožňuje používať Software za predpokladu, že Software, ktorý je kombinovaný s hardwarovým zariadením, je vždy kombinovaný iba s jedným hardwarovým zariadením. Táto licencia je nevýlučná a neprenosná. Licencia nezakladá žiadne práva na získavanie budúcich aktualizácií, upgradov (vyšších verzií) alebo dodatkov k Software. Ak sa však aktualizácie, upgrady (vyššie verzie) a dodatky k Software obstarajú, budú sa riadiť touto zmluvou EULA a akýmikoľvek úpravami k zmluve, ak nie sú k aktualizáciám, upgradom (vyšším verziám) alebo doplnkom vydané iné podmienky. V takomto prípade sú platné posledne spomenuté.

2) AUTORSKÉ PRÁVO: Autorské právo a ostatné duševné, priemyselné a/alebo vlastnícke práva k Software a akýmikoľvek kópiám, ktoré sa môžu z neho vyhotoviť sú majetkom spoločnosti TomTom a/alebo jej dodávateľov. Spoločnosť TomTom vám dovoľuje používať Software iba v súlade s podmienkami tejto zmluvy a vyhradzuje si všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené v tejto zmluve. Môžete si byť (a) vyhotoviť jednu kópiu výhradne ako zálohu alebo archívne účely, alebo (b) preniesť Software na jedno médium za predpokladu, že originál uchováte výhradne ako zálohu alebo pre archívne účely. Nesmiete vyhotoviť kópiu manuálu (manuálov) alebo materiálov priložených k Software s výnimkou pre vaše vlastné použitie. Stávate sa majiteľom iba materiálu nosiča dát, ak je súčasťou a nenadobúdate vlastnícke práva k Software.

3) OSTATNÉ OBMEDZENIA.: Je zakázané prenajímanie, požičiavanie, verejné predvádzanie, vysielanie alebo rozširovanie, alebo akýkoľvek iný druh distribúcie Software. Nikto iný, komu použiteľný zákon dovoľuje, vy, alebo niekto s vašim dovolením nebude upravovať Software alebo niektorú jeho časť, analyzovať ho

spätnou konštrukciu (reverse engineering), dekompilovať alebo demontovať Software a vyhotovovať z toho odvodené produkty.

4) **UTAJENIE:** Priznávate a súhlasíte s tým, že vývoj Softwaru bol pre spoločnosť TomTom dosť drahý na čas a náklady aby bol utajený a obchodným tajomstvom spoločnosti TomTom a/alebo tretích strán. Súhlasíte držať Software v prísnom utajení a neprezradiť alebo neumožniť k nemu prístup žiadnej osobe.

5) **LICENCIE NA SOFTWARE TRETEJ STRANY:** Produkty spoločnosti TomTom môžu využívať softvér tretej strany. Bez ohľadu na odseky 2, 3 a 4 použitie materiálov tretej strany obsiahnutých v Software môže byť upravené inými zmluvnými podmienkami. Oficiálne upozornenia o právnej ochrane autorských práv a osobitné licenčné podmienky pre kódy a algoritmy sa dajú zistiť na <http://www.tomtom.com>. Týmto súhlasíte so zmluvnými podmienkami pre takýto software tretej strany.

6) **OBMEDZENÁ ZÁRUKA:**

a) Spoločnosť TomTom nezaručuje a nemôže zaručiť, že Software pracuje bezchybne. Mali by ste si byť vedomí najmä skutočnosti, že pri použití Software môže dochádzať k výpočtovým chybám napríklad vinou podmienok miestneho okolia a/alebo neúplnosti dát.

b) Do maximálneho rozsahu dovoleného príslušným právom poskytuje spoločnosť TomTom a jej dodávatelia Software „TAK AKO JE, SO VŠETKÝMI CHYBAMI“ a týmto odmieta všetky ostatné záruky a podmienky či už výslovné, skryté alebo zákonné, vrátane, ale nie obmedzene (ak existujú) na mlčky predpokladané záruky, záväzky a podmienky vyhovujúcej kvality, vhodnosti pre konkrétny účel, spoľahlivosti alebo použiteľnosti, presnosti alebo kompletnosti účinkov, výsledkov, odborného prevedenia, neprítomnosti vírusov a primeranej starostlivosti a skúsenosti, to všetko vo vzťahu k Software a poskytovanie alebo neschopnosti poskytovať podporu alebo iné služby, informácie, software a súvisiaci obsah prostredníctvom Software alebo iným spôsobom vyplývajúce z používania Software. Tak isto nie je žiadna záruka alebo podmienky pre tiché užívanie a držbu alebo nepatentované záležitosti v súvislosti so Softwarom.

7) **OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI:**

a) Tak spoločnosť TomTom, ako aj jej dodávatelia nebudú vám, ani žiadnej tretej strane (či v zmluve uvedené, za nedbalosť alebo čokoľvek iné) zodpovední za: (i) akúkoľvek neschopnosť použiť vybavenie alebo prístupové údaje ktorejkoľvek tretej strany, stratu alebo poškodenie údajov, stratu obchodu, stratu zisku, stratu príjmu a očakávaných úspor, prerušenia obchodu alebo podobne (či je daná strata priama alebo nepriama); alebo (ii) akúkoľvek nepriamu, náhodnú, následnú stratu alebo poškodenie, žiadne, v každom prípade, vyplývajúce z použitia alebo neschopnosti použiť Software, aj keby spoločnosti TomTom bola oznámená možnosť takýchto strát alebo poškodení.

b) Bez ohľadu na akékoľvek škody, ktoré by ste mohli utrpieť z akýchkoľvek dôvodov (vrátane, bez obmedzenia, tu uvedených škôd a všetkých priamych škôd alebo všeobecných poškodení uvedených v zmluve, z nedbalosti alebo akýchkoľvek iných), celková zodpovednosť spoločnosti TomTom a ktoréhokoľvek z jej

dodávateľov, vyplývajúca alebo súvisiaca z EULA, bude obmedzená sumou, ktorú ste skutočne zaplatili za Software.

c) Neberúc do úvahy článku 7 (a) and (b) alebo čokoľvek iné uvedené v tejto EULA zmluve, nebude vymedzená žiadna zodpovednosť nijakej zmluvnej strane za smrť alebo poranenie osoby z jej vlastnej nedbanlivosti.

8) **UKONČENIE ZMLUVY:** Bez toho, aby boli dotknuté iné práva, spoločnosť TomTom môže okamžite vypovedať túto EULA zmluvu, ak nekonáte v súlade s niektorou z jej podmienok. V takomto prípade musíte zničiť všetky kópie Software a všetky jeho zložky. Ustanovenia tejto EULA zmluvy, ktoré svojou povahou majú pretrvať do jej ukončenia, ostanú v účinnosti aj po ukončení. Spoločnosť TomTom si vyhradzuje právo s upozornením alebo bez upozornenia prerušiť aktualizáciu, upgrade (vyššie verzie) a doplnkové služby poskytované alebo sprístupňované vám cez využívanie Software.

9) **LINKY NA STRÁNKY TRETEJ STRANY:** Spoločnosť TomTom nezodpovedá za obsah stránok alebo služieb žiadnej tretej strany, za obsah stránok alebo služieb žiadnej linky obsiahnutej na stránkach tretej strany, ani za žiadne zmeny alebo aktualizácie stránok alebo služieb tretej strany. Spoločnosť TomTom vám poskytuje tieto linky alebo vstup a obsiahnutie niektorej stránky alebo služby neznamená, že stránku alebo službu tretej strany spoločnosť TomTom schvaľuje.

10) **PRÁVA TRETEJ STRANY:** Účastník, ktorý nie je zmluvnou stranou v tejto EULA dohode nemá v rámci použiteľnej legislatívy žiadne práva, pokiaľ sa týkajú práv tretích strán spoliehať sa alebo domáhať sa nejakej podmienky tejto EULA zmluvy, to sa však nedotýka žiadneho práva alebo opravného prostriedku tretej strany, ktorý existuje alebo je dosažiteľný nehl'adiac na túto použiteľnú legislatívu.

11) **ÚPLNE ZÁVÄZNÁ ZMLUVA:** Táto EULA zmluva (vrátane každého dodatku a doplnku k nej, ktorý môže byť dodaný k Software a akékoľvek iné zmluvné podmienky, ak sú použiteľné, predstavuje úplne záväznú zmluvu medzi vami a spoločnosťou TomTom vzťahujúcou sa na Software a doplnkové/podporné služby (ak sú nejaké) a nahrádzajú všetku predchádzajúcu alebo súčasnú ústnou alebo písomnú komunikáciu, ponuky a vyjadrenia týkajúce sa Softwaru alebo nejakého iného predmetu tejto EULA zmluvy. V rozsahu, ktorom stratégie spoločnosti TomTom alebo programy na podporu služieb sa nezhodujú s podmienkami tejto EULA zmluvy, podmienky tejto EULA zmluvy budú určujúce. Nič v tejto EULA zmluve nevylučuje alebo neobmedzuje zodpovednosť spoločnosti TomTom za falošné nepravdivé vyhlásenia. Ak sa má za to, že niektoré ustanovenie tejto EULA zmluvy sú zbytočné, neplatné, právne bezúčinné, alebo nezákonné, ostatné ustanovenia budú naďalej v plnej platnosti a účinnosti.

12) **PREKLADY:** Rozhodujúce je verzia tejto EULA zmluvy v angličtine. Všetky preklady sú poskytované iba ako doplnkové.

13) **ROZHODUJÚCE PRÁVO:** Táto EULA zmluva a všetky spory súvisiace s ňou alebo s používaním Software alebo z iného hľadiska podliehajú holandskému právu.



Týmto je z podania k tejto EULA vylúčená Konvencia spojených národov o zmluvách pre medzinárodný predaj tovaru zmluve. Všetky rozpory vyplývajúce z tejto EULA zmluvy budú urovnané súdmi v Amsterdame (Holandsko), ktoré budú mať výhradnú súdnu právomoc vo veciach všetkých takýchto rozporov.

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa tejto EULA zmluvy, alebo ak sa z nejakého dôvodu potrebujete spojiť so spoločnosťou TomTom, navštívte nás prosím na internetovej stránke <http://www.tomtom.com>.